

Italy-Salerno: Engineering works and construction works

OJ S 76/2014 17/04/2014

Contract notice**Works****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Autorità Portuale di Salerno

Postal address: Via Andrea Sabatini 8

Town: Salerno

Postal code: 84121

Country: Italy

Contact person: Autorità Portuale di Salerno

E-mail: autoritaportuale@porto.salerno.it**Internet address(es):**General address of the contracting authority: www.porto.salerno.itElectronic access to information: <http://www.porto.salerno.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Ente pubblico non economico

I.3. Main activity

Other: Settore portuale

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Progettazione esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione dei lavori di adeguamento funzionale e di consolidamento della banchina di Ponente e di Testata del Molo Trapezio (di cui al Grande Progetto "Logistica e Porti — Sistema integrato portuale di Salerno" — POR Campania 2007/2013) nonché della Banchina Ligea II Stralcio del Porto commerciale di Salerno (artt. 1 Capitolato Speciale d'Appalto — C.S. A.)

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Design and execution

Main site or place of performance: Porto commerciale nel Comune di Salerno.
NUTS code ITF35 Salerno

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Progettazione esecutiva, coordinamento della sicurezza in fase di progettazione ed esecuzione dei lavori di adeguamento funzionale e di consolidamento della banchina di Ponente e di Testata del Molo Trapezio (di cui al Grande Progetto "Logistica e Porti — Sistema integrato portuale di Salerno" — POR Campania 2007/2013) nonché della Banchina Ligea II Stralcio del Porto commerciale di Salerno (artt. 1 Capitolato Speciale d'Appalto — C.S. A.)

II.1.6. CPV code(s)

45220000 Engineering works and construction works

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: yes

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Importo complessivo dell'appalto è di 33 806 281,35 EUR comprensivo degli oneri per la sicurezza ordinari e speciali non soggetti a ribasso e degli oneri per la progettazione esecutiva e di coordinamento della sicurezza in fase di progettazione suddiviso ed indicato per 3 distinti interventi:

A) Molo Trapezio Ponente importo complessivo dell'appalto di 19 405 471,08 EUR, di cui: 9 268 691,48 EUR per lavori a corpo compreso 27 321 EUR per oneri della sicurezza ordinari soggetti a ribasso, 10 136 779,67 EUR per lavori a misura compreso 43 815,31 EUR per oneri della sicurezza ordinari soggetti a ribasso, 519 823,01 EUR per oneri sicurezza speciali non soggetti al ribasso e 384 485,18 EUR per progettazione esecutiva e coordinamento sicurezza in fase di progettazione soggetti a ribasso (compresi oneri previdenziali) IVA non imponibile. La manodopera per la esecuzione delle opere ha un'incidenza del 11,16 % corrispondente all'importo di 2 166 002,74 EUR;

B) Molo Trapezio Testata importo complessivo dell'appalto di 5 724 616,73 EUR, di cui: 2 687 102,46 EUR per lavori a corpo compreso 7 897,60 EUR per oneri della sicurezza ordinari soggetti a ribasso, 3 037 514,05 EUR per lavori a misura compreso 12 977,16 EUR per oneri della sicurezza ordinari soggetti a ribasso, 170 849,74 EUR per oneri sicurezza speciali non soggetti al ribasso e 113 760,90 EUR per progettazione esecutiva e coordinamento sicurezza in fase di progettazione soggetti a ribasso (compresi oneri previdenziali) IVA non imponibile. La manodopera per la esecuzione delle opere ha un'incidenza del 10,91 % corrispondente all'importo di 624 592,87 EUR;

C) Banchina Ligea II Stralcio importo complessivo dell'appalto di 7 166 205,59 EUR, di cui: 3 404 743,23 EUR per lavori a corpo compreso 9 955,29 EUR per oneri della sicurezza ordinari

soggetti a ribasso, 3 761 462,36 EUR per lavori a misura compreso 15 957,80 EUR per oneri della sicurezza ordinari soggetti a ribasso, 179 327,25 EUR per oneri sicurezza speciali non soggetti al ribasso e 141 741,87 EUR per progettazione esecutiva e coordinamento sicurezza in fase di progettazione soggetti a ribasso (compresi oneri previdenziali) IVA non imponibile. La manodopera per la esecuzione delle opere ha un'incidenza del 12,27 % corrispondente all'importo di 879 535,15 EUR, IVA non imponibile (art. 4-5-6 C.S.A.).

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Cauzione provvisoria, cauzione definitiva e coperture assicurative ex art. 15 e 32 ss. CSA e 7.2.1 e 9.4 D.G.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

— Il Finanziamento dei lavori di consolidamento ed adeguamento funzionale delle banchine di ponente e di testata del molo Trapezio è previsto sui fondi POR FESR — Campania 2007 /2013 nell'ambito del Grande Progetto “Logistica e Porti — Sistema integrato portuale di Salerno”,

— Il Finanziamento dei lavori di consolidamento ed adeguamento funzionale del secondo stralcio funzionale della banchina Ligea è previsto sui fondi della L. 84/94 art. 18/bis.

Ai sensi dell'art. 16 CSA, premesso che l'ente non ha ancora ricevuto il decreto di assegnazione del finanziamento, fonte di finanziamento per l'intervento di adeguamento funzionale e di consolidamento delle banchine fonte di finanziamento:

— L. 84/94 art. 18 bis:

— Ligea II Stralcio Funzionale,

— POR FESR 2007/2013 — Grande Progetto:

– Trapezio Testata (completamento),

– Trapezio Lato Ponente.

Pertanto il presente appalto è soggetto alla clausola risolutiva secondo cui all'aggiudicatario, ancorché dell'intero intervento, verrà affidato l'appalto, mediante effettiva stipula contrattuale, solo nel momento in cui sia intervenuto il decreto di assegnazione del finanziamento con conseguente possibilità di previsione in bilancio ed impegno di spesa e solo per la parte effettivamente finanziata.

Il concorrente con la partecipazione alla presente gara assume il rischio di non addivenire alla stipula contrattuale qualora i finanziamenti non siano concretamente assegnati alla Stazione Appaltante, senza che possa avanzare alcuna pretesa economica a qualsiasi titolo per la mancata stipula, nemmeno per responsabilità precontrattuale della Stazione Appaltante.

In caso di stipula contrattuale e di affidamento di quota parte dell'appalto, resta fin d'ora stabilito che le restanti parti saranno affidate solo ad avvenuta assegnazione dei relativi finanziamenti nel termine di due anni dalla stipula, decorsi inutilmente i quali l'appaltatore si intenderà sciolto da ogni vincolo, senza che possa avanzare alcuna pretesa economica a

qualsiasi titolo per il mancato affidamento delle restanti parti dell'appalto, fermo il diritto alla corresponsione dei compensi per le sole opere affidate ed eseguite.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ex art. 10 Disciplinare di Gara (D.G.) Possono presentare domanda di partecipazione i soggetti di cui agli artt. 34 a 52 del D.lgs.163/06, cui si applica anche l'art. 92 del regolamento. È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un raggruppamento temporaneo di concorrenti, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora abbia partecipato alla gara medesima in raggruppamento di concorrenti o in consorzio ordinario o aggregazione di imprese aderenti al contratto di rete.

È vietata l'associazione in partecipazione. Salvo quanto disposto ai commi 18 e 19 dell'art. 37 D.lgs.163/06, è vietata qualsiasi modificazione alla composizione dei raggruppamenti temporanei di concorrenti rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta, pena l'annullamento dell'aggiudicazione o a nullità del contratto, nonché l'esclusione dei concorrenti riuniti in raggruppamento di concorrenti, concomitanti o successivi alle procedure di affidamento relative al medesimo appalto.

Si applicano i commi 7, 18 e 19 dell'art. 37 D.lgs. 163/06 ss.mm.ii.

I concorrenti residenti in altri Stati dell'Unione Europea, ove tenuti, devono essere iscritti nei corrispondenti registri di cui all'allegato XI C al D.lgs. 163/2006.

E' consentita la presentazione dell'offerta da parte dei soggetti di cui all'art. 34, comma 1, lettere d) ed e), anche se non ancora costituiti, ai sensi del comma 8 del citato art. 37 del D. Lgs. 163/2006, purché muniti di dichiarazione d'impegno, in caso di aggiudicazione, a conferire ad una delle imprese associande o consorziande, indicata nominativamente, il mandato speciale con rappresentanza.

Qualora un concorrente sia in possesso di adeguata qualificazione per la sola costruzione (ovvero sia qualificato per prestazione di progettazione di importo non adeguato a quello previsto per i lavori oggetto del presente appalto) dovrà - ai sensi di quanto dispone l'art. 53, comma 3, del D.lgs. 163/2006 — indicare obbligatoriamente di un progettista qualificato alla realizzazione del progetto esecutivo, di cui all'art. 90, comma 1, lettere d), e), f) ed f bis) del D. lgs.163/2006, individuato nella domanda di partecipazione o eventualmente già associato, in possesso dei requisiti progettuali dettati dagli atti di gara.

Non è ammessa la partecipazione alla gara di quei concorrenti che si avvalgano di progettisti indicati o associati per i quali sussistono:

- a) Le cause ostative alla partecipazione indicate nel presente articolo;
- b) Le cause di esclusione di cui all'art. 90, comma 8 del Codice e di cui all'art. 253 del Regolamento;
- c) L'inesistenza dei requisiti di cui agli articoli 254 e 255 del Regolamento, rispettivamente in caso di società di ingegneria e di società professionali

Tenendo presente quanto dispone l'art. 37 del D.lgs.163/2006 e smi, i concorrenti temporaneamente riuniti, nella redazione della domanda di partecipazione, dovranno dettagliatamente indicare la composizione del raggruppamento e le quote di lavorazioni che ciascuno di essi intende assumere, in quanto qualificato.

Tutti i requisiti frazionabili richiesti al concorrente singolo devono essere posseduti nella misura minima del 40 % dalla mandataria e la restante percentuale cumulativamente dalla mandante o dalle mandanti, ciascuna nella misura minima del 10 % di quanto richiesto all'intero raggruppamento. Resta fermo che la mandataria deve possedere i requisiti in misura maggioritaria.

Le Imprese "cooptate" all'atto della presentazione dell'offerta, di cui all'art. 92 del DPR 207 /2010, dovranno produrre una dichiarazione d'impegno ad eseguire i lavori entro il limite

massimo del 20 % dell'importo complessivo posto a base di gara.

I requisiti di ordine generale dei partecipanti alla gara d'appalto riguardano l'inesistenza delle cause di esclusione dalle procedure concorsuali d'appalto di lavori pubblici di cui all'art. 38 del D.lgs. 163/2006 e smi.

I requisiti di ordine speciale che devono essere posseduti da ciascuno dei soggetti partecipanti alla gara nelle forme giuridiche previste dalla legge, sono prescritti dall'art. 39 e seguenti del D.lgs. 163/2006 e smi ed, in particolare, sono richiamati nel capitolato e nel presente disciplinare di gara.

Ai sensi e secondo le modalità e condizioni di cui all'articolo 49 del D.Lgs. 163/2006 e s.m.i., il concorrente, singolo o consorziato o raggruppato ai sensi dell'art. 34 del D.lgs. 163/2006 e s.m.i., al fine di soddisfare la richiesta relativa al possesso dei requisiti tecnici e/o economici prevista in sede di gara, può avvalersi dei requisiti di uno o più soggetti ausiliari secondo le indicazioni della sentenza 10.10.2013 della Corte di Giustizia Europea come riportate nel comunicato AVCP del 20.3.2014, purché almeno uno degli ausiliari abbia un livello minimo di qualificazione in OG7 pari al 50 % dell'importo dei lavori esclusa la progettazione, in ragione dei tempi ristretti e delle modalità e condizioni realizzative previste dall'intervento, che impongono una collaudata e perfetta organizzazione, ben coordinata e senza dispersione di risorse.

Trattandosi di appalto integrato l'appaltatore dovrà essere in possesso dei seguenti requisiti per i lavori e per la progettazione, sia esso in possesso di SOA per la sola costruzione, sia esso in possesso di SOA per progettazione e costruzione.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Salvi i casi ex art. 38, comma 1 bis D.lgs. 163/06, in cui si compila solo il Modello A/bis, il possesso dei requisiti deve essere dimostrato mediante le dichiarazioni ex D.P.R. 445/00 secondo i Modelli A, B, C, D, E, F, G- H allegati al presente Disciplinare.

NB: occorre indicare tutte le condanne passate in giudicato tranne anche le eventuali condanne per le quali abbia beneficiato della non menzione, tranne per quei reati per cui sia intervenuta l'estinzione o la riabilitazione.

I partecipanti devono essere in possesso, pena l'esclusione, dei requisiti di cui all'art. 38,39,40 D.lgs. 163/06. Fatti salvi i casi di cui all'art. 38, c.4 e 5 ed art. 47 D.lgs. 163/06. I partecipanti devono essere in possesso, pena esclusione, dei requisiti di cui all'art. 38 D.lgs. 163/06 (vedasi modello A). Ai fini degli accertamenti relativi alle cause di esclusione sopra richiamate, nei confronti di candidati o concorrenti non stabiliti in Italia, l'Autorità Portuale considererà utili i documenti in lingua italiana o corredati da traduzione giurata in lingua italiana atti a dimostrare i requisiti ex art. 38 comma 1 ovvero l'indicazione delle Autorità competenti (denominazione, indirizzo, Città, Nazione numero di telefono, fax e pec) a cui chiedere cooperazione per la verifica di quanto dichiarato. Se nessun documento o certificato è rilasciato da altro Stato dell'Unione europea, costituisce prova sufficiente una dichiarazione giurata, ovvero, negli Stati membri in cui non esiste siffatta dichiarazione, una dichiarazione resa dall'interessato innanzi a un'autorità giudiziaria o amministrativa competente, a un notaio o a un organismo professionale qualificato a riceverla del Paese di origine o di provenienza. I documenti idonei, la suddetta dichiarazione giurata/dichiarazione resa innanzi a specifico pubblico ufficiale e le indicazioni (denominazione, indirizzo, Città, Nazione numero di telefono e fax dell'Autorità

Competente) occorrono per l'agevole richiesta di cooperazione.

Requisiti per la progettazione:

12.3.1. Requisiti di ordine generale: i progettisti incaricati, a pena l'esclusione, devono essere in possesso dei requisiti di cui all'art. 38 del D.lgs. 163/06 e ss.mm.ii;

12.3.2 Requisiti di idoneità professionale: a pena di esclusione:

- a) se professionisti, singoli o associati o operanti in società di professionisti o in società di ingegneria, essere regolarmente iscritti al relativo albo professionale;
- b) se società di professionisti, società di ingegneria, consorzi stabili di società di professionisti e di società di ingegneria anche in forma mista, essere iscritti alla C.C.I.A.A. con l'attivazione del codice relativo ai servizi da prestare. Nel caso di raggruppamento deve essere indicato se trattasi di associazione orizzontale o verticale e ciascun soggetto facente parte del raggruppamento deve indicare la quota di partecipazione. I concorrenti residenti in altri Stati dell'Unione Europea, ove tenuti, devono essere iscritti nei corrispondenti registri di cui all'allegato XI C al D.Lgs. 163/2006.

III.2.2. Economic and financial ability

Minimum level(s) of standards possibly required: Art. 12 D.G.

III.2.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:
Art. 12 D.G.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

13-09-L

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

17.6.2014 - 13:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

Other: Ogni dichiarazione e tutta la documentazione prodotta deve essere resa in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana, a pena di esclusione. Si precisa che in caso di contrasto tra testo in lingua straniera e testo in lingua italiana prevarrà la versione in lingua italiana, essendo a rischio del concorrente assicurare la fedeltà della traduzione, inoltre, gli importi dichiarati dai concorrenti aventi sede negli stati non aderenti all'Unione Europea dovranno essere espressi in euro.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 200 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Place:

Autorità portuale di Salerno.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: I legali rappresentanti dei concorrenti, ovvero soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti e corredata da documenti di identità dei deleganti e delegati in corso di validità.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project: Il Finanziamento dei lavori di consolidamento ed adeguamento funzionale delle banchine di ponente e di testata del molo Trapezio è previsto sui fondi POR FESR — Campania 2007/2013 nell'ambito del Grande Progetto "Logistica e Porti — Sistema integrato portuale di Salerno".

VI.3. Additional information

Art. 13 e 14 D.G.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

14.4.2014